

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7250955

DATE: 20.07.2021

TELETRANSMIS

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANY
Notre No. Id TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna P.T. S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

Ditta Renault Cergy CDPB
Service 00442
Avenue du Gros Chêne
F-95610 ERAGNY
CERGY

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe
TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

EXPEDITION: 14.07.2021 A: 13:54
ARRIVEE: 20.07.2021 A: 12:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS DW5 006 IT 567681	320103703R	2	PCE		2	62202595 a 62202596	1	210710013 511QP901	275876

TRANSPORTEUR

Waberers International AG
Nagykoeresi 351
H-1239 BUDAPEST

POIDS BRUT TOTAL: 153 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 2
N° DE L'UNITE DE TRANSP. WCX948
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 567681

LIEU DE TRANSIT

Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.p.a. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																								
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Renault Cergy CDPR Service 00442 Avenue du Gros Chêne 95610 ERAGNY FR			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) WABERER																																								
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays			17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																								
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Data 14.07.2021			Nexways Cargo Kft. 1239 Budapest, Nagykőrsi út 351. 1147																																								
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note: 7250930-7250932-7250935- 7250939-7250940-7250943-7250951-7250953- 7250954-7250955-7250956-7250957-7250958- 7250959			18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																								
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">6 Contrassegni e numeri Description merce</th> <th style="width: 25%;">7 Numero dei colli</th> <th style="width: 15%;">8 Imballaggio</th> <th style="width: 10%;">9</th> <th style="width: 15%;">10 Nr. di statistica No. statistique</th> <th style="width: 10%;">Tot kg 7000</th> </tr> <tr> <td> Dct 300 320102334R cardboard transmission 320108071R cardboard transmission 320104844R cardboard transmission 320106244R cardboard transmission 320104213R cardboard transmission 320109991R cardboard transmission 320107649R cardboard transmission 320102094R cardboard transmission 320103703R cardboard transmission 320103885R cardboard transmission 320109256R cardboard transmission 320109538R cardboard transmission 320107914R cardboard transmission </td> <td></td> <td></td> <td> 16 pcs 3 pcs 8 pcs 25 pcs 14 pcs 4 pcs 1 pcs 1 pcs 2 pcs 2 pcs 3 pcs 1 pcs 4 pcs </td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						6 Contrassegni e numeri Description merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9	10 Nr. di statistica No. statistique	Tot kg 7000	Dct 300 320102334R cardboard transmission 320108071R cardboard transmission 320104844R cardboard transmission 320106244R cardboard transmission 320104213R cardboard transmission 320109991R cardboard transmission 320107649R cardboard transmission 320102094R cardboard transmission 320103703R cardboard transmission 320103885R cardboard transmission 320109256R cardboard transmission 320109538R cardboard transmission 320107914R cardboard transmission			16 pcs 3 pcs 8 pcs 25 pcs 14 pcs 4 pcs 1 pcs 1 pcs 2 pcs 2 pcs 3 pcs 1 pcs 4 pcs																												
6 Contrassegni e numeri Description merce	7 Numero dei colli	8 Imballaggio	9	10 Nr. di statistica No. statistique	Tot kg 7000																																						
Dct 300 320102334R cardboard transmission 320108071R cardboard transmission 320104844R cardboard transmission 320106244R cardboard transmission 320104213R cardboard transmission 320109991R cardboard transmission 320107649R cardboard transmission 320102094R cardboard transmission 320103703R cardboard transmission 320103885R cardboard transmission 320109256R cardboard transmission 320109538R cardboard transmission 320107914R cardboard transmission			16 pcs 3 pcs 8 pcs 25 pcs 14 pcs 4 pcs 1 pcs 1 pcs 2 pcs 2 pcs 3 pcs 1 pcs 4 pcs																																								
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">UN-Nr. Un-No.</th> <th style="width: 15%;">Klasse Classe</th> <th style="width: 15%;">Ziffer Chiffre</th> <th style="width: 15%;">Buchstabe Lettre</th> <th style="width: 15%;">(ADR) (ADR)</th> <th style="width: 15%;"></th> </tr> </table>						UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																	
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																							
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 45%; vertical-align: top;"> 13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P201213601 </td> <td style="width: 15%; vertical-align: top;"> 19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer </td> <td style="width: 15%; vertical-align: top;"> Absender L'expéditeur </td> <td style="width: 15%; vertical-align: top;"> Währung Monnaie </td> <td style="width: 15%; vertical-align: top;"> Empfänger Le Destinataire </td> </tr> </table>						13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P201213601	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																	
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) P201213601	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																							
14 Rückerstattung / Remboursement																																											
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco																																											
Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA																																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 65%;"> 21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 14.07.2021 </td> <td style="width: 35%;"> 24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date </td> </tr> </table>						21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 14.07.2021	24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date																																				
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 14.07.2021	24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 35%;"> 22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur) </td> <td style="width: 35%;"> 23 PRF141/ WCX948 Firma e timbro del trasportatore (Signature et timbre du transporteur) Nexways Cargo Kft. 1239 Budapest, Nagykőrsi út 351. 1147 </td> <td style="width: 30%;"> am le _____ (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire) </td> </tr> </table>						22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)	23 PRF141/ WCX948 Firma e timbro del trasportatore (Signature et timbre du transporteur) Nexways Cargo Kft. 1239 Budapest, Nagykőrsi út 351. 1147	am le _____ (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																			
22 MAGNA PT S.p.a.- VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)	23 PRF141/ WCX948 Firma e timbro del trasportatore (Signature et timbre du transporteur) Nexways Cargo Kft. 1239 Budapest, Nagykőrsi út 351. 1147	am le _____ (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%;"> 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km </td> <td style="width: 20%;"> Paletten-Absender-Expéditeur des palettes </td> <td style="width: 40%;"> Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes </td> </tr> <tr> <td> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> </td> <td> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> </td> <td></td> </tr> </table>						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	Paletten-Absender-Expéditeur des palettes	Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	Paletten-Absender-Expéditeur des palettes	Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette													
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																								
Euro-palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers																																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;"> 27 Amtliches Kennzeichen Targa motrice </td> <td style="width: 20%;"> Nutzlast in kg </td> <td style="width: 30%;"> Bestätigung des Empfängers </td> <td style="width: 20%;"> Bestätigung des Fahrers </td> </tr> </table>						27 Amtliches Kennzeichen Targa motrice	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers	Bestätigung des Fahrers																																		
27 Amtliches Kennzeichen Targa motrice	Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers	Bestätigung des Fahrers																																								